

寄件者: ip_ken [REDACTED]
寄件日期: 2026年08月17日星期一 14:33
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Jason Sek Hei WONG/PLAND
主旨: A/YL-SK/445
附件: 20260817 FS PLAN YL-SK 445_RevG_ (FSD) A, B倉.pdf

郵件標幟: 待處理
標幟狀態: 已標幟

類別: Internet Email

城市規劃委員會
秘書處

規劃申請 編號。A/YL-SK/445 臨時物流中心及工場，為期三年，
地點為 Lot580（部分）、Lot595 及 Lot598 S.B.（部分），D.D. 114，
黃竹園石崗元朗。

附件為更新了的消防圖, 請審查.

Ken Ip / Director
Golden Honest Investment Development Ltd.

FIRE SERVICES NOTES:

1. STAND-ALONE FIRE DETECTOR
 - 1.1 STAND-ALONE SMOKE DETECTOR SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH THE "STAND-ALONE FIRE DETECTOR GENERAL GUIDELINES ON PURCHASE, INSTALLATION & MAINTENANCE [SEPTEMBER 2021].
 - 1.2 ALL DETECTORS SHALL BE INTERCONNECTED SUCH THAT WHEN ONE OF THE DETECTORS IS TRIGGERED, ALL CONNECTED DETECTORS SHALL SOUND AN ALARM SIMULTANEOUSLY.
2. AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM
 - 2.1 AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM TO BE PROVIDED TO STRUCTURE A & B CORRESPONDINGLY IN ACCORDANCE WITH LPC RULES INCORPORATING BS EN12845 : 2015 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2020. THE SPRINKLER TANK, SPRINKLER PUMP ROOM, SPRINKLER INLET AND SPRINKLER CONTROL VALVE GROUP SHALL BE CLEARLY MARKED ON PLANS.
 - 2.2 THE CLASSIFICATION OF THE AUTOMATIC SPRINKLER INSTALLATION TO BE ORDINARY HAZARD GROUP 3.
 - 2.3 A 135,000 LITERS SPRINKLER WATER TANK TO BE PROVIDED AS INDICATED ON PLAN.
 - 2.4 SPRINKLER CONTROL VALVE SET AND SPRINKLER INLET TO BE PROVIDED AT GROUND FLOOR AND THE LOCATION AS INDICATED ON PLAN.
 - 2.5 TWO FIXED FIRE PUMPS (DUTY & STANDBY) AND ONE SPRINKLER JOCKEY PUMP TO BE PROVIDED FOR SERVING THE STRUCTURE AND LOCATED IN PUMP ROOM.
 - 2.6 ALL SPRINKLER PIPE SIZE SHOULD BE $\phi 32\text{mm}$ UNLESS SPECIFY.
 - 2.7 ALL INSTALLED SPRINKLER SHOULD BE PENDENT TYPE AND THE TEMPERATURE RATING OF SPRINKLER HEAD SHALL BE 68°C UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 2.8 CATEGORY I MATERIAL ARE STORED IN STRUCTURE A & B. THE MATERIAL ARE STORED IN POST PALLETS IN SINGLE ROWS, WITH AISLES NOT LESS THAN 2.4 M WIDE (ST2). THE MAXIMUM STORAGE HEIGHT IS 3.5M.
 - 2.9 STORAGE SHOULD BE CONFINED TO BLOCKS NOT EXCEEDING 50M^2 IN PLAN AREA FOR CATEGORY I.
3. EMERGENCY LIGHTING
 - 3.1 SUFFICIENT EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDINGS/STRUCTURES IN ACCORDANCE WITH BS 5266-1:2016 AND BS EN 1838:2013 AND FSD CIRCULAR LETTER 4/2021.
4. EXIT SIGN
 - 4.1 SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH BS 5266-1:2016 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2008.
5. MISCELLANEOUS F.S. INSTALLATION
 - 5.1 PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS WITH SPECIFIED TYPE AND CAPACITY TO BE PROVIDED AT LOCATION AS INDICATED ON PLANS.
 - 5.2 NO EMERGENCY GENERATOR TO BE PROVIDED FOR SERVING THE EMERGENCY POWER. DUPLICATED POWER SUPPLIES FOR ALL FIRE SERVICES INSTALLATIONS COMPRISING A CABLE CONNECTED FROM ELECTRICITY MAINS DIRECTLY BEFORE THE MAIN SWITCH.
 - 5.3 NO DYNAMIC SMOKE EXTRACTION SYSTEM SHALL BE PROVIDED SINCE FIRE COMPARTMENT OF STRUCTURE A & B NOT EXCEEDING 7000 CUBIC METERS.
 - 5.4 ANY INTENDED STORAGE OR USE OF DANGEROUS GOODS AS DEFINED IN CHAPTER 295 OF THE LAWS OF HONG KONG SHOULD BE NOTIFIED TO THE DIRECTOR OF FIRE SERVICES.
 - 5.5 FOR ENCLOSED STRUCTURE WITH A GROSS FLOOR AREA EXCEEDING 230M^2 , A 20-35KG WHEELED TYPE DRY CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER SHALL BE PROVIDED IN EVERY 500M^2 ON EVERY FLOOR INSIDE THE PREMISES AND SHALL ENSURE EVERY PART OF THE PREMISES CAN BE REACHED FROM A DISTANCE OF NOT MORE THAN 30M.

DRAWING LIST

DRAWING NO	DESCRIPTION
EP-20338-FS01	FS NOTES, LEGEND, ABBREVIATIONS AND DRAWING LIST
EP-20338-FS02	PROPOSED FSI LAYOUT PLAN FOR STRUCTURE A
EP-20338-FS03	PROPOSED FSI LAYOUT PLAN FOR STRUCTURE B



SITE LOCATION PLAN (N.T.S)

LEGEND (FOR LAYOUT PLAN)

	HOSE REEL W/ LOCKABLE GLASS FRONTED NOZZLE BOX, STRIKER, C/W FIRE ALARM BELL & BREAK GLASS UNIT
	150mm FIRE ALARM BELL
	BREAK GLASS UNIT
	SPRINKLER HEAD
	FLOW SWITCH
	MONITORED GATE VALVE
	SPRINKLER ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE ASSEMBLY INCLUDES ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE, FLOW SWITCH, TEST GATE VALVE AND DRAIN VALVE
	GATE VALVE
	NON RETURN VALVE
	VORTEX INHIBITOR
	BALL FLOAT VALVE
	PRESSURE SWITCH
	SPRINKLER / HOSE REEL PIPE
	SPRINKLER CONTROL VALVE SET
	CHECK METER POSITION
	SPRINKLER INLET
	5kg CO2 TYPE FIRE EXTINGUISHER
	4kg DRY POWDER TYPE FIRE EXTINGUISHER
	HEAT DETECTOR
	PUMP
	150mm WATER ALARM GONG
	ADDRESSABLE TYPE FIRE ALARM PANEL
	PUMP CONTROL PANEL
	EMERGENCY LIGHT (2 HOURS BATTERY BACK UP)
	EXIT SIGN
	DIRECTIONAL SIGN
	STAND-ALONE SMOKE DETECTOR (220V WITH BATTERY BACKUP)
	20KG WHEELED-TYPE DRY CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER

ABBREVIATION

SPR.	SPRINKLER
H.R.	HOSE REEL
F.E.	FIRE EXTINGUISHER
CQ.	CARBON DIOXIDE
L.P.C.	LOSS PREVENTION COUNCIL
F.S.I.	FIRE SERVICES INSTALLATION
H/L	HIGH LEVEL
M/L	MID LEVEL
L/L	LOW LEVEL
F/A	FROM ABOVE
F/B	FROM BELOW
T/A	TO ABOVE
T/B	TO BELOW
U/G	UNDERGROUND
F.S.	FIRE SERVICES

COLOUR CODE

PIPE SIZE	CLOUR
100mm	LIGHT GREEN
150mm	RED
200mm	PURPLE
250mm	YELLOW
300mm	BLUE
350mm	BROWN
400mm	LIGHT BROWN
450mm	DEEP BROWN

G	FSD SUBMISSION	14-08-2026	LC
F	FSD SUBMISSION	28-07-2026	WC
E	FSD SUBMISSION	17-07-2026	WC
D	FSD SUBMISSION	13-06-2026	WC
C	FSD SUBMISSION	28-05-2026	WC
B	FSD SUBMISSION	21-07-2022	JN
A	FSD SUBMISSION	26-08-2021	WC
REV	DESCRIPTION	DATE	BY

FSI CONTRACTOR

East Power Engineering Limited



Fax : [REDACTED] Tel. : [REDACTED]

PROJECT

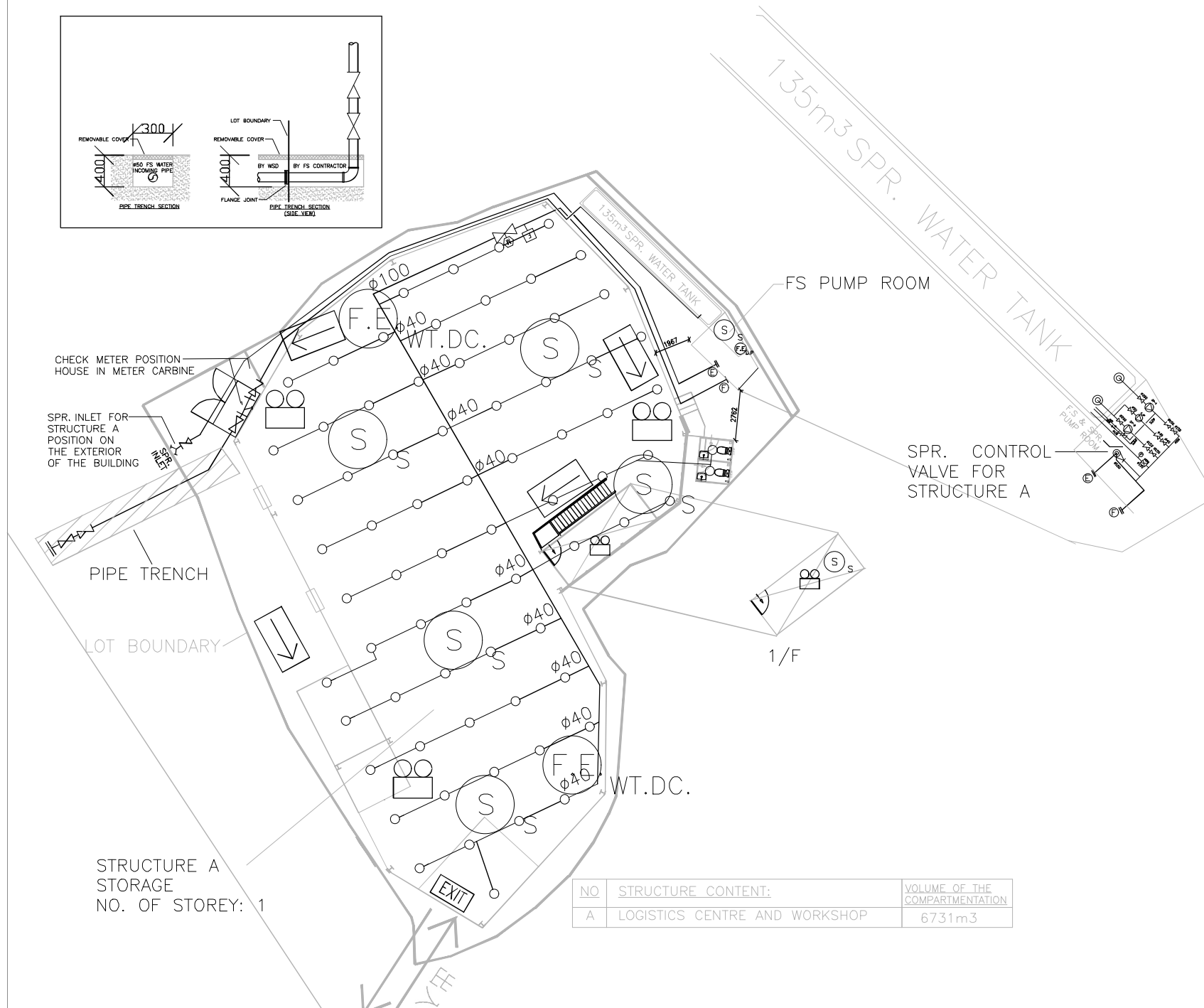
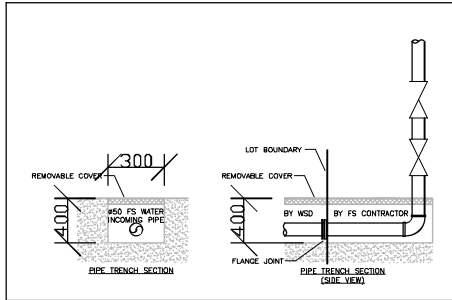
TEMPORARY LOGISTICS CENTRE AND WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 580(PART), 595, 598 S.A.(PART) AND 598 S.B.(PART) IN D.D. 114, SHEK KONG, YUEN LONG, N.T.

DRAWING TITLE

FS NOTES, LEGEND, ABBREVIATIONS AND DRAWING LIST

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	HY	Eng.T	26-08-2021
DESIGNED BY	HY	Eng.T	26-08-2021
CHECKED BY	CM	PM	26-08-2021
APPROVED BY	-	-	-

PROJECT NO.	A/YL-SK/445		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO.			
EP-20338-FS01			
SCALE	N. T. S.	REVISION	G



G	FSD SUBMISSION	14-08-2026	LC
F	FSD SUBMISSION	28-07-2026	WC
E	FSD SUBMISSION	17-07-2026	WC
D	FSD SUBMISSION	13-06-2026	WC
C	FSD SUBMISSION	28-05-2026	WC
B	FSD SUBMISSION	21-07-2022	JN
A	FSD SUBMISSION	26-08-2021	WC
REV	DESCRIPTION	DATE	BY

FSI CONTRACTOR
East Power Engineering Limited
 Fax : [REDACTED] Tel. : [REDACTED]

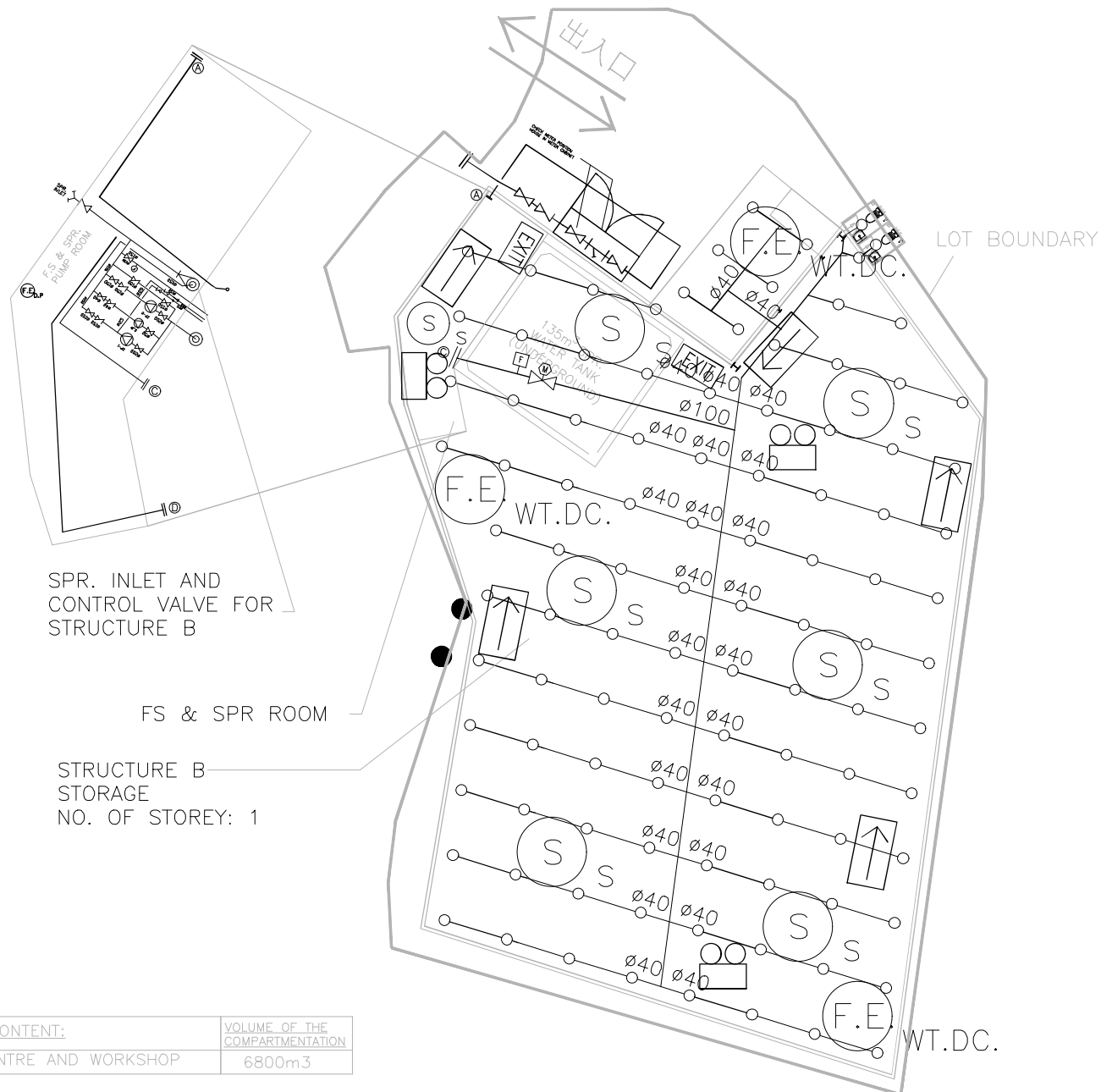
PROJECT
 TEMPORARY LOGISTICS CENTRE AND WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 580(PART), 595, 598 S.A.(PART) AND 598 S.B.(PART) IN D.D. 114, SHEK KONG, YUEN LONG, N.T.

DRAWING TITLE
 PROPOSED FSI LAYOUT PLAN FOR STRUCTURE A

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	HY	Eng.T	26-08-2021
DESIGNED BY	HY	Eng.T	26-08-2021
CHECKED BY	CM	PM	26-08-2021
APPROVED BY	-	-	-

PROJECT NO.	A/YL-SK/445		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO. EP-20338-FS02			
SCALE	1 : 200	REVISION	G

NO	STRUCTURE CONTENT:	VOLUME OF THE COMPARTMENTATION
A	LOGISTICS CENTRE AND WORKSHOP	6731m3



NO	STRUCTURE CONTENT:	VOLUME OF THE COMPARTMENTATION
B	LOGISTICS CENTRE AND WORKSHOP	6800m ³

G	FSD SUBMISSION	14-08-2026	LC
F	FSD SUBMISSION	28-07-2026	WC
E	FSD SUBMISSION	17-07-2026	WC
D	FSD SUBMISSION	13-06-2026	WC
C	FSD SUBMISSION	28-05-2026	WC
B	FSD SUBMISSION	21-07-2022	JN
A	FSD SUBMISSION	26-08-2021	WC
REV	DESCRIPTION	DATE	BY

FSI CONTRACTOR
East Power Engineering Limited



Fax : Tel :

PROJECT
TEMPORARY LOGISTICS CENTRE AND
WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS
AT LOTS 580(PART), 595, 598 S.A(PART)
AND 598 S.B.(PART) IN D.D. 114, SHEK
KONG, YUEN LONG, N.T.

DRAWING TITLE
PROPOSED FSI LAYOUT PLAN FOR STRUCTURE
B

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	HY	Eng.T	26-08-2021
DESIGNED BY	HY	Eng.T	26-08-2021
CHECKED BY	CM	PM	26-08-2021
APPROVED BY	-	-	-

PROJECT NO.	A/YL-SK/445		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO. EP-20338-FS03			
SCALE	1 : 200	REVISION	G